

### SCHNEIDER SERVOHYDRAULIK

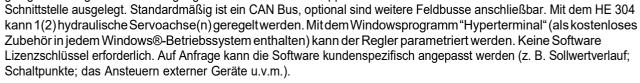
# Digitaler Achscontroller Typ HE 304

### Verwendungszweck

Der digitale Achscontroller HE 304 ist ein  $\mu$ C-basierender Regler mit analogen und digitalen Ein- und Ausgängen im Europakartenformat. Er kann für alle elektrohydraulischen Achsen und schnelle Regelkreise in der Industrie und in der Prüf- und Fertigungstechnik eingesetzt werden. Einsatzmöglichkeiten sind als

- Elektrohydraulische Achse
- Lageregelung
- Gleichlaufregelung
- Kraft/Druckregelung
- Kraftregelung mit unterlagerter Wegregelung/Begrenzung
- Wegregelung mit unterlagerter Kraftregelung/Begrenzung

Ein analoger Ausgang ist direkt für die Ansteuerung von Servoventilen geeignet. Ein digitaler Sensoreingang ist als SSI bzw. Start/Stopp-





Die 19-Zoll Grundplatine trägt die Systemplatine, LEDs zum Signalisieren der Ein-und Ausgänge, Messpunkte und spezielle Zubehörschaltungen. Als Typ HE 303 ist er im Klemmenkastengehäuse für den Feldeinsatz oder auch als Schaltschrankmodul ebenfalls lieferbar.

#### **Blockschaltbild** HE 304 (GND) analog in GNDar reference za PWM feedback z10 2 valve Profibus RS232 z18 j current Submodul J6 250R 💠 B15 z12 4 D GND z32 Analog GNDa controller A-out1 🐈 z16 out b2 CAN-L 54 CAN-H 120R b2 CAN-L CAN CPU J30 B13 d14 CAN-GND 2 hit HE 304 b18 b20 -Clk nonitor cur. out Controller Start-Stop +Data Input selec -Data J18 8 J2 +V (+12V) NV-RAM RAM -V (-12V) D-In1 A16 B16 D-out release d26 Digital #A10 Digital #A11 <u></u> **8 1 1** +15V -15V 本人 **∦**A12 F24 V z30 b32 z32 supply voltage +24 V GND

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten!

Seite 1 von 6



#### **Technische Daten**

Versorgung

Versorgungsspannung unipolar : 24V DC (±15%) ca. 500mA

Eingänge

**Digital** 

1) Digitaleingänge Din 1 - 4 : 24 Volt optoentkoppelt

Eingangsstrom = 10 mA

1-Signal Ue > 12 V 0-Signal Ue < 5 V

2) SSI, SST (Start/Stop) Eingang für Wegsensoren

:SenderImax=±60mA

Empfänger Empfindlichkeit ± 200mV

3) CAN-Bus-Eingang

 $: U_{CAN} = -5 ... + 18V$ 

: U<sub>diff</sub>=1,5...3V, kurzschlussfest

max Baud-Rate: 500kBaud

Abschlusswiderstand 120 Ohm; steckbar mit J3

4) Profibus-Slave Eingang : Optional über Zusatzplatine

Nach Profibus-DP EN 50170 (DIN 19245)

5) Programmierschnittstelle : RS 232 über Modemkabel 9pol D-SUB

:Ausgangsspannung =±8V/±22mA

: Eingangsspannung low/high = 1,3 / 1,8V

<u>Analog</u>

6) Analogeingang 1-4 : 12 bit Auflösung

Spannungsbereiche 0...+5V; 0...+ 10V; ±5V; ±10V wahlweise R<sub>in</sub> 30 kohm

Strombereiche (mit J4...J7) 0 / 4 – 20mA konfigurierbar

R<sub>in</sub> 250 Ohm

Ausgänge

**Digital** 

1) Digitalausgänge Dout 1-4 : 24 Volt / 500 mA,

kurzschlussfest gegen 24V und GND; potentialgebunden

Analog

2) Analoge Spannung Aout1 / 2 : 0..±10 Volt, 12 bit Auflösung

I<sub>max</sub> 5 mA; kurzschlussfest

3) Monitorausgang 0 / 4 – 20 mA (Option) an Pin b28

 $U_{max}20V$ 

4) PWM Stromausgang : PWM Strom-Ausgangsstufe mit separatem Dither

mögliche Nennströme : 0 ... ±200 / ±300 / ±650 / ±1000mA

kurzschlussfest gegen 24V und GND, 12bit Auflösung

5) Linearausgang für Flapperventil Kleinsignalausgang (Option) an Pin b6

: 0..±40 mA gegen GND

 $U_{max} \pm 12 V$ 

Controller

Microcontroller 16 bit : Siemens C167 mit 20 MHz

Reglerabtastzeit : 1 msec mit Watchdogüberwachung

Regelparametrierung : über RS232

Datensicherheit : Flash EPROM 256 x 16 NVRAM 2 x 32k x 8

**Mechanische Daten** 

Abmessungen: Europakarte 100 x 160 mm

Frontplatte 50 mm (10 TE) 3HE

Steckverbinder: DIN41612 F 48 polig

Gewicht 500 g

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten!

Seite 2 von 6



Umgebungsbedingungen

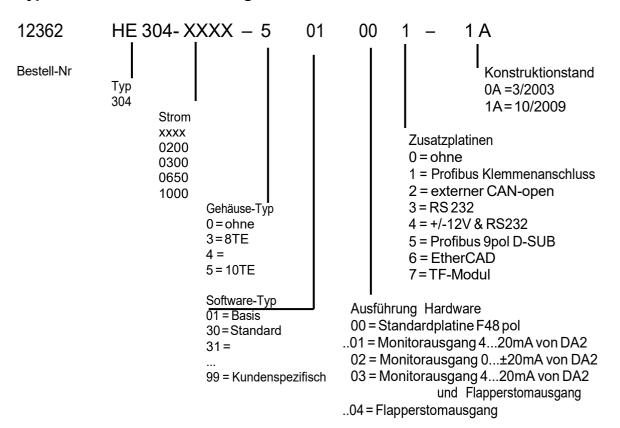
Zulässige Umgebungstemperatur :-10°C ...+65°C
Zulässige Lagertemperatur :-40 ... +85 °C

Zulässige Lagertemperatur :-40 ... +85 °C
Zulässige Luftfeuchte :30 ... 75 % nicht betauend

Vibration : < 2g sinusförmig 10 ... 100Hz
Elektromagnetische Verträglichkeit : Schärfegrad 3 gem. EN 50082-2
(nur wenn die Platine in ein EMV geschütztes Kartenmagazin eingebaut ist)

Schutzart :IP 20

### Typenschlüssel und Bestellangaben



#### Ausgeführte Beispiele

Bestell-Nr	Тур	Beschreibung
12362	HE 304-xxxx-5-30-00-0-1A	Standard
11476	HE 304-0000-5-01-00-0-1A	2-fach Bypass-Druck-Regler
14099	HE 304-0000-5-03-00-0-1A	Druck-Regler mit CAN
40067	HE 303-xxxx-3-05-01-0-0A	Positionsregler mit 8 TE Frontplatte
1017031	HE 304-xxxx-5-14-00-6-1A	EtherCAD Kraftregler
1054527	HE 304-xxxx-3-17-03-0-1A	Positionsregler mit Monitor-/ Flapperstomausgang
1058961	HE 304-xxxx-5-17-03-5-1A	Profibusregler mit Monitor-/ Flapperstromausgang

### Zubehör

37946	KE DIN41612-F48	Federleiste mit Lötösen für Rackeinbau
18499	KE DIN 41612-F48pol WW	Federleiste mit WW-Anschlusspfosten 1x1 mm für Rackeinbau
37747	KE SKBI 64/F48	Steckrahmen mit Schraubklemmen
1065101	HE 236-PS-1AC-24DC-0.75FL	Netzteil 18W 24V DC 0,75A Hutschienenmontage

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten!

Seite 3 von 6



### Anschlussbelegung

An der Federleiste DIN 41612 F48polig:

Spannung	sversor	gnur

z30 +24V b32, z32 **GND** 

#### **CAN Bus**

CAN-L b2 b4 CAN-H d14 **CAN-GND** 

### SSI oder SST Sensoreingang:

Rx+; Data+; Start-Stop b30 b26 Rx-; Data-; /Start-Stop b18 Tx+; Clk+; Init Tx-; Clk-; /Init b20 +24V Versorgung Geber z30

z32 **GND** Geber

Analoge	Eingänge	
z8	Kanal 1	

z10 Kanal 2 **B14** d10 Kanal 3 A15 z12 Kanal 4 **B15** analog GND A16/B16 z32

Testpunkt A14

#### Analoge Ausgänge Testpunkt

z16 Analog out 1 A13 d16 Analog out 2 **B13** d18 Servo + (PWM Stromausgang)

Servo -: z18

b28 Monitorausgang4-20mA

Flapperventilstromausgang 0...±40mA b6 Flapperventilstromausgang Masse b32

**RS232** 

### Digitale Eingänge

d26 Eingang 1 z26 Eingang 2 Eingang 3 d24 z24 Eingang 4

d32 GND (potentialgetrennt)

#### Digitale Ausgänge

z6	Ausgang 1
b8	Ausgang 2
b10	Ausgang 3
b12	Ausgang 4

#### Progammschnittstelle RS232

F48 pol	9pol D-Sub	Funktion
b22	2	Tx
b24	3	Rx
b32	5	GND

### Profibus-Slave Schnittstelle

Seitlich an der Platine oder an der Frontplatte

X11 9pol D-Sub **Funktion** Pin3 Pin8 A-line Pin4 Pin3 B-line

### Progammschnittstelle RS422

F48 pol	Funktion
z2 .	Tx+
z4	Tx-
d4	Rx+
d6	Rx-
b32	GND
(wird normalerweise nicht benötigt)	

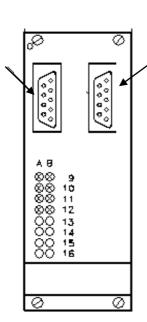
#### **Frontansicht**

Linke Reihe A LED-Anzeige A 9 Digital in 1 A10 Digital in 2 A11 Digital in 3 A12 Digital in 4

> Testpunkte A13 Analog out 1

A14 Analog in 1 A15 Analog in 3

A16 Analog GND



**Profibus** an der Frontseite

Option

### Rechte Reihe B

LED-Anzeige B 9 Digital out 1

B10 Digital out 2

B11 Digital out 3 B12 Digital out 4

Testpunkte

B13 Analog out 2

B14 Analog in 2 B15 Analog in 4

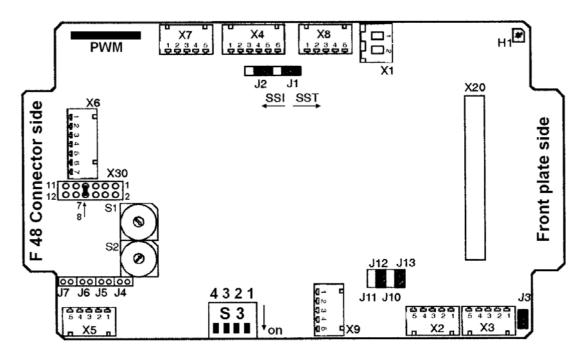
B16 Analog GND

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten!

Seite 4 von 6



# Lageplan Reglerplatine



### Schalter und Jumpereinstellungen

Schaller und Jumperemstenungen		
S1/S2	CAN Adresse S1 CAN (x1; Einer) S2 CA	AN (x10; Zehner)
\$3.1-4 \$3.1 \$3.2 \$3.3/4	0 = Run 0 = Run Off / Off = 125 KB	Download/Baudrate (unten, mitte) 1 = Reset 1 = Download Modus On / Off = 250 KB On / On = 1000 KB
J1J2		Veggeber mit Start-Stopp Interface
J3	CAN Abschlusswiderstand	eggeber mit SSI Interface (unten ganz rechts) = mit 120 Ohm abgeschlossen
J4J7 J10J11 J12J13	J5 out = Spannung in J6 out = Spannung in J7 out = Spannung in Diagnoseschnittstelle (unter	= Stromeingang für Eingang 1 = Stromeingang für Eingang 2 = Stromeingang für Eingang 3 = Stromeingang für Eingang 4 n rechts) Duplex in = Half Duplex
X30	J12 und J13 out = offen Jumperfeld	in = mit 120 Ohm abgeschlossen
	7 - 8 Verbindung DA1 zu PV Alle anderen müssen offen b	
LED H1	(oben rechts) aus = keine Spannung	blinkt mit ca. 1 Hz = Run (download)

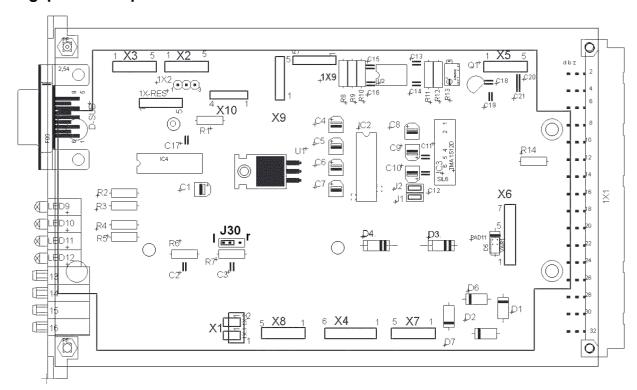
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten!

Seite 5 von 6

an = Stop



## Lageplan Grundplatine



### Jumpereinstellungen

J30 Signalauswahl für 4-20mA Monitorausgang IC4

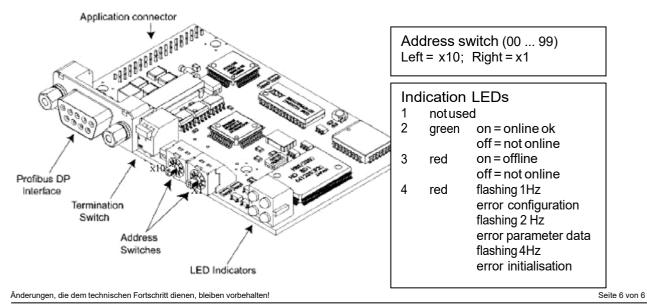
links gesteckt = A<sub>out1</sub> ist die Quelle für IC4 (Testpunkt A13)

nicht gesteckt = kein Signal

rechts gesteckt = A<sub>out2</sub> ist Quelle für IC4 (Testpunkt B13)

## **Lageplan Profibusplatine (Option)**

Anschlussstecker als D-SUB an der Frontplatte oder als Klemme möglich A-line = Pin 3 B-line = Pin 4 shield = Pin 5 Mit Schalter für Busabschlusswiderstand und Adressschaltern



Schneider Servohydraulics GmbH Südstraße 4 | D-32457 Porta Westfalica